## S 5 AL 777/97

## Sozialgerichtsbarkeit Bundesrepublik Deutschland

Land Freistaat Bayern

Sozialgericht Bayerisches Landessozialgericht

Sachgebiet Arbeitslosenversicherung

Abteilung 11
Kategorie Urteil
Bemerkung -

Rechtskraft Deskriptoren Leitsätze Normenkette -

1. Instanz

Aktenzeichen S 5 AL 777/97 Datum 27.10.1998

2. Instanz

Aktenzeichen L 11 AL 408/98 Datum 30.08.2000

3. Instanz

Datum -

- I. Die Berufung der Beklagten gegen das Urteil des Sozialgerichts  $W\tilde{A}^{1/4}$ rzburg vom 27.10.1998 wird zur $\tilde{A}^{1/4}$ ckgewiesen.
- II. Auf die Klage wird der Bescheid vom 11.06.1997 in der Gestalt des Widerspruchsbescheides vom 12.09.1997 aufgehoben.
- III. Die Beklagte hat dem Kläger auch die auÃ∏ergerichtlichen Kosten des Berufungsverfahrens zu erstatten.
- IV. Die Revision wird zugelassen.

## Tatbestand:

Der Kl $\tilde{A}$ ¤ger begehrt die Feststellung, dass er f $\tilde{A}$ ¼r seine Fahrert $\tilde{A}$ ¤tigkeit auf dem LKW eines deutschen Unternehmens im Auftrag seines t $\tilde{A}$ ¼rkischen Arbeitgebers im grenz $\tilde{A}$ ¼berschreitenden G $\tilde{A}$ ¼terverkehr in Deutschland keiner Arbeitserlaubnis bedarf.

Der KlĤger ist türkischer Staatsbürger mit Wohnort in der Türkei und seit 1995 als Fahrer auf in Deutschland zugelassenen LKWs des Transportunternehmens K. Internationale Transporte in H. im grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr zwischen Deutschland und der Türkei eingesetzt. Der Kläger ist Arbeitnehmer

bei dem  $t\tilde{A}^{1}/_{4}$ rkischen Unternehmen E. I  $\hat{a}_{||}^{||}$  Dieses Unternehmen  $\tilde{A}^{1}/_{4}$ bernimmt mit seinen Arbeitnehmern die von Kacar mit vollst $\tilde{A}_{||}^{||}$ ndigen Papieren versehenen, beladenen und gewarteten LKWs in Deutschland und  $\tilde{A}^{1}/_{4}$ berf $\tilde{A}^{1}/_{4}$ hrt diese in die  $T\tilde{A}^{1}/_{4}$ rkei,  $I\tilde{A}_{||}^{||}$ scht dort die Ladung und bringt die LKWs zur $\tilde{A}^{1}/_{4}$ ck.

Dem Kläger war zuletzt eine Arbeitserlaubnis (AE) fþr die beschriebene Tätigkeit, soweit sie Deutschland berührt, bis zum 30.04.1997 erteilt worden. Sein Antrag auf Arbeitserlaubnis für die Zeit ab 01.05.1997 wurde mit Bescheid des Arbeitsamtes H. vom 11.06.1997 idG des Widerspruchsbescheides vom 12.09.1997 abgelehnt. Die beabsichtigte Tätigkeit sei gemäÃ∏ § 9 Nr 2 der Arbeitserlaubnisverordnung (AEVO) in der seit dem 01.10.1996 gültigen Fassung nicht (mehr) arbeitserlaubnisfrei. Eine Arbeitserlaubnis nach der Anwerbestopp-Ausnahme-Verordnung (ASAV) komme ebenfalls nicht in Frage, da der Arbeitnehmer seinen Wohnsitz im Ausland habe.

Dagegen erhob der KlĤger Klage zum Sozialgericht (SG) Nürnberg.

Der Inhaber des Transportunternehmens K. Internationale Transporte erwirkte im Wege des vorlĤufigen Rechtsschutzes beim Sozialgericht Bayreuth mit Beschluss vom 14.11.1997 (Az: S 7 VR 25/97 AL) ua die Feststellung, dass der KlĤger, soweit er auf den LKWs der K. Internationale Transporte im grenzĽberschreitenden Gļterfernverkehr eingesetzt sei, vorlĤufig bis zur rechtskrĤftigen Entscheidung in der Hauptsache diese TĤtigkeit arbeitserlaubnisfrei ausľben dľrfe.

Das SG Nürnberg hat mit Urteil vom 27.10.1998 der Klage des Klägers stattgegeben. Er habe die streitrelevante TÄxtigkeit schon vor dem Inkrafttreten der ̸nderung des § 9 Nr 2 AEVO (30.09.1997) ausgeübt, mit der nunmehr bestimmt werde, dass nur noch solche auslĤndischen Arbeitnehmer arbeitserlaubnisfrei seien, die im grenzüberschreitenden Güterverkehr bei einem Unternehmer mit Sitz im Ausland auf einem im Sitzstaat zugelassenen LKW tätig seien. Da die Neuregelung des § 9 Nr 2 AEVO keine Ã∏bergangsregelungen für Personen wie dem Kläger beinhalte â∏ eine solche aber aus dem verfassungsmäÃ∏igen VerhältnismäÃ∏igkeitsgrundsatz geboten sei â∏∏ sei für den Kläger die bis zum 10.10.1996 gültige Fassung des § 9 Nr 2 AEVO weiter anzuwenden. Die Rechtslage habe sich auch durch das zwischenzeitlich in Kraft getretene ArbeitsfĶrderungsreformgesetz nicht geĤndert. Soweit die Beklagte auf VerstöÃ∏e gegen güterkraftverkehrsrechtliche Regelungen und das Arbeitnehmerüberlassungsgesetz verweise, könne dies nicht Gegenstand des Verfahrens sein. Die Beklagte kĶnne sich darauf auch nicht berufen, denn sie habe die angestrebte TÄxtigkeit jahrelang gebilligt und AE erteilt.

Gegen die Entscheidung des SG  $N\tilde{A}^{1/4}$ rnberg, die der Beklagten am 20.11.1998 zugestellt wurde, hat diese am 18.12.1998 Berufung beim Bayer. Landessozialgericht eingelegt.

Die Beklagte trägt vor, die Einschränkung der Erlaubnisfreiheit fÃ⅓r die Tätigkeit von LKW-Fahrten im grenzÃ⅓berschreitenden Verkehr sei auch ohne Ã∏bergangsregelung möglich. Ein VerstoÃ∏ gegen das

VerhältnismäÃ∏igkeitsgebot könne allenfalls von Fuhrunternehmern behauptet werden. Eine Einschränkung von deren Rechten müsse angesichts der seit 10.10.1996, also schon vor langer Zeit eingeführten Rechtsänderung inzwischen hingenommen werden. Sie betreffe den Kläger gar nicht. Er könne aber auch aus den zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Türkei geschlossenen Vereinbarungen besondere Rechte nicht herleiten. Das entsprechende Assoziierungsabkommen und hierauf beruhende Beschlüsse beträfen den Kläger nicht. Denn er habe, was Voraussetzung für seine besondere Berechtigungen als türkischer Staatsangehöriger im Rahmen des Arbeitserlaubnisrechts gegenüber sonstigen Ausländern sei, in Deutschland keinen Wohnsitz. Deshalb könnten für ihn Sonderrechte gar nicht entstanden sein.

Die Beklagte beantragt,

das Urteil des SG Nürnberg vom 27.10.1998 aufzuheben und die Klage abzuweisen.

Der KlĤger beantragt,

die Berufung der Beklagten gegen das Urteil des Sozialgerichts Nürnberg vom 27.10.1998 zurückzuweisen sowie den Bescheid der Beklagten vom 11.06.1997 in der Gestalt des Widerspruchsbescheides vom 12.09.1997 aufzuheben.

Er trägt vor, sehr wohl könne er sich auf Art 6 des Beschlusses Nr 1/80 des Assoziationsrates EWG/Türkei vom 19.09.1980 berufen. Danach habe ein Arbeitnehmer, der dem regulären Arbeitsmarkt eines Mitgliedsstaates angehöre, von diesem nach einem Jahr ordnungsgemäÃ∏er Beschäftigung Anspruch auf Erneuerung seiner Arbeitserlaubnis. Das treffe auch auf seine Tätigkeit im grenzüberschreitenden Fernverkehr zu.

Der Senat hat die Akte des Sozialgerichts  $N\tilde{A}^{1}/_{4}$ rnberg und die Akte der Beklagten beigezogen. Ihre Inhalte wurden Gegenstand der  $m\tilde{A}^{1}/_{4}$ ndlichen Verhandlung.

## Entscheidungsgründe:

Die form- und fristgerecht eingelegte Berufung ist zulĤssig (<u>§Â§ 143</u>, <u>151</u> Sozialgerichtsgesetz -SGG-). Die Beklagte ist durch das Urteil des SG beschwert.

Die Berufung ist nicht begründet.

Das SG hat zu Recht die ZulĤssigkeit der vom KlĤger erhobenen Feststellungsklage bejaht (<u>ŧ 55 Abs 1 Nr 1 SGG</u>). Fýr die die Zukunft betreffende Klage ist ein Feststellungsinteresse gegeben. Das hat das BSG in einem insofern vergleichbaren Fall schon festgestellt (BSG <u>SozR 3-4210 § 9 Nr 1</u>). Zwischen den Beteiligten ist die Anwendung öffentlich-rechtlicher Normen, nämlich von Normen des Arbeitserlaubnis-/Genehmigungsrechts, auf einen konkreten Sachverhalt streitig. Der Kläger kann sein Klageziel nicht mit Hilfe einer

Gestaltungs- oder Leistungsklage erreichen.

Nach der zum Ende der mündlichen Verhandlung vor dem Senat maÃ∏geblichen Sach- und Rechtslage (BSG aaO) bedarf der Kläger auch zukünftig keiner Arbeitserlaubnis bei seiner Tätigkeit im grenzüberschreitenden Verkehr für die in Deutschland zurückzulegenden Strecken, solange das die Arbeitserlaubnisfreiheit gewährende Recht gilt.

Die rechtliche Grundregelung für die Frage, ob die in Rede stehende Fahrertätigkeit eines türkischen Fahrers im grenzüberschreitenden Güterverkehr auf dem deutschen Teilstück seiner Frachtfahrt arbeitsgenehmigungsfrei ist, geben die §Â§ 284 ff Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III), das insoweit am 01.01.1998 in Kraft getreten ist (AFRG vom 24.03.1997, Art 83, BGBI I 594 ff [721]).

Nach <u>§ 284 SGB III</u> dýrfen Ausländer nur mit Genehmigung des Arbeitsamtes eine Beschäftigung im Inland ausýben und von Arbeitgebern nur beschäftigt werden, wenn sie eine solche Genehmigung besitzen. Keiner Genehmigung bedýrfen ua Ausländer, wenn dies in zwischenstaatlichen Vereinbarungen, auf Grund eines Gesetzes oder durch Rechtsverordnung bestimmt ist (<u>§ 284 Abs 1 Satz 2 Nr 3 SGB III</u>).

Letzteres ist hier der Fall. Der KlĤger kann sich als türkischer Arbeitnehmer auf die zwischenstaatlichen Vereinbarungen berufen, die die EuropĤische Gemeinschaft mit der Türkei abgeschlossen hat. Diese Vereinbarungen konservieren den Rechtszustand, der zu Beginn der BeschĤftigung der türkischen Fahrer in Deutschland bestanden hat (Stillhalteklausel).

Grundlegend ist das Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Türkei vom 12.09.1963, transformiert durch das Gesetz zum Assoziierungsabkommen vom 13.05.1964 (BGBI II S 509). Die Vertragsparteien haben in Art 12 des Abkommens vereinbart, sich von den Art 48, 49 und 50 des Vertrages zur GrÃ⅓ndung der Gemeinschaft (EGV) leiten zu lassen, um untereinander die FreizÃ⅓gigkeit der Arbeitnehmer schrittweise herzustellen. Um die Anwendung und schrittweise Entwicklung der Assoziationsregelung sicherzustellen, treten die Vertragsparteien in einem Assoziationsrat zusammen; dieser wird im Rahmen der Befugnisse tätig, die ihm in dem Abkommen zugewiesen sind (Art 6 des Abkommens). Art 22 des Abkommens befugt den Assoziationsrat, zur Verwirklichung der Ziele des Abkommens und in den darin vorgesehenen Fällen Beschlüsse zu fassen.

Unter dieser Voraussetzung und unter Beachtung des Zusatzprotokolls zum Abkommen vom 12.09.1963, transformiert durch das Gesetz vom 19.05.1972 (BGBl II S 385), hat der Assoziationsrat (gem $\tilde{A}$  $^{\text{m}}\tilde{A}$  $^{\text{m}}$  Art 12 des Abkommens und Art 36 des Zusatzprotokolls) den Beschluss Nr 1/80 vom 19.09.1980 (ANBA 1981 S 4 bis 6) erlassen (ARB).

Der Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften â□□ EuGH â□□ hat in ständiger

Rechtsprechung festgestellt, dass einige Bestimmungen des ARB 1/80 unmittelbar anzuwendendes Gemeinschaftsrecht sind und sich ein tù¼rkischer Arbeitnehmer unmittelbar darauf berufen kann (zB im Urteil vom 23.01.1997 â□□ Rs. C-171/75 "T." in NVwZ 1997 S 677 RdNr 15 bis 18, 22; vgl auch BVerwGE 98, 31 (33)). So entfaltet auch die in Art 13 ARB 1/80 enthaltene Stillhalteklausel zwischen den Mitgliedsstaaten unmittelbare Wirkung (EuGH, Urteil vom 11.05.2000, C-37/38, "S.", RdNr 49).

Art 13 ARB 1/80 lautet: Die Mitgliedsstaaten der Gemeinschaft und die Türkei dürfen für Arbeitnehmer und ihre Familienangehörigen, deren Aufenthalt und Beschäftigung in ihrem Hoheitsgebiet ordnungsgemäÃ☐ sind, keine neuen Beschränkungen für den Zugang zum Arbeitsmarkt einführen.

Die Stillhalteklausel des Art 13 ARB erfasst zur ̸berzeugung des erkennenden Senats auch die streitrelevante Beschäftigung der türkischen Fahrer auf den deutschen Teilstrecken ihrer grenzüberschreitenden Tätigkeit.

Seinem eindeutigen Wortlaut nach setzt Art 13 ARB nur voraus, dass Aufenthalt und BeschĤftigung des týrkischen Arbeitnehmers im Inland des Mitgliedsstaates ordnungsgemäÃ $\square$  sind. Dabei kann "ordnungsgemäÃ $\square$ " keine weitere Bedeutung als "legal" haben. Legal sind der Aufenthalt und eine Beschäftigung im Hoheitsgebiet eines Mitgliedsstaates, wenn Aufenthalt und Beschäftigung im Einklang mit den Rechts- und Verwaltungsvorschriften des Mitgliedsstaates erfolgen (EuGH Urteil vom 26.11.1998 â $\square$  Rs. C-1/97 Rdnrn 50, 51, 52 = NVwZ 1999, 1099; BVerwGE 98, 31 (34)).

Die auf die deutschen Teilstrecken entfallende BeschÃxftigung des tÃxrkischen KlÃxgers, um die es hier geht, war ursprÃxnglich ordnungsgemÃxÃx1 iS des Art 13 ARB 1/80. Denn er bedurfte nach Âx9 Nr 2 der am 01.04.1971 in Kraft getretenen AEVO vom 02.03.1971 (BGBI I S 152) idF der 10. Verordnung zur Ãx1 nderung der AEVO vom 01.09.1993 (BGBI I S 1527) als ZugehÃx1 riger zum fahrenden Personal im grenzÃx2 berschreitenden Personen- und GÃx3 terverkehr keiner Arbeitserlaubnis.

Er hielt sich während seiner Arbeit in Deutschland mit Visa der dafür zuständigen Behörden ordnungsgemäÃ∏ iS des Art 13 ARB 1/80 im Bundesgebiet auf.

SchlieÄ lich gehå rt seine Täxtigkeit im grenzä¼berschreitenden Gä¼terverkehr auf den deutschen Teilstrecken auch zu dem in Art 13 ARB 1/80 benannten Arbeitsmarkt. Diese Regelung erfasst vom Wortlaut her jede Beschäxftigung eines tä¼rkischen Arbeitnehmers in einem Mitgliedsstaat, auch zB eine geringfä¼gige oder eine solche, die ihren tatsäxchlichen oder arbeitsrechtlichen Schwerpunkt in der Tä¼rkei hat. Denn der Begriff "ordnungsgemäxäle Beschäxftigung" knä¼pft an das inläxndische Recht an (BVerwGE 98, 31 (34, 35)). Nach inläxndischem (deutschem) Recht werden vom Arbeitserlaubnisrecht ausnahmslos alle Arbeitsverhäxltnisse von Ausläxndern im Inland erfasst. Dies ergibt sich schon aus dem Wortlaut des å§ 284 SGB III, der uneingeschräxnkt alle Beschäxftigungen von Ausläxndern im Inland erfasst und auch aus der Verordnungsermäxchtigung des å§

288 Abs 1 SGB III, wonach durch Verordnung ausnahmsweise bestimmte AuslĤnderbeschĤftigungen von der Genehmigungspflicht ausgenommen werden dürfen. Dh, auch soweit Arbeitsgenehmigungsfreiheit besteht, basiert diese auf einer Arbeitserlaubnisregelung. Folgerichtig hat das Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung über die in Rede stehende Beschäftigung von türkischen LKW-Fahrern Regelungen im § 9 Nr 2 AEVO bzw § 9 Nr 3 Arbeitsgenehmigungsverordnung (ArGV) getroffen. § 13 ArGV stellt systemkonsequent regelnd klar, dass im Vergleich zu den Bestimmungen der ArGV gÃ⅓nstigere Regelungen des ARB 1/80 Ã⅓ber den Zugang tÃ⅓rkischer Arbeitnehmer â∏¦ zum Arbeitsmarkt unberührt bleiben.

Eine neue Beschränkung für den Zugang zum deutschen Arbeitsmarkt wurde jedoch für ausländische, somit auch türkische Arbeitnehmer, die im grenzüberschreitenden LKW-Verkehr eingesetzt sind, durch die am 10.10.1996 in Kraft getretene Verordnung (BGBI I S 1491) zur Ã∏nderung des Arbeitserlaubnisrechts vom 30.09.1996 geschaffen, indem § 9 Nr 2 der AEVO nochmals verändert wurde.

Die AEVO in ihrer Ursprungsfassung regelte in § 9 Nr 2, dass "keiner Arbeitserlaubnis bedürfen â∏! 2. das fahrende Personal im grenzüberschreitenden Personen- und Güterverkehr â∏¦" Die 10. Verordnung zur ̸nderung der AEVO vom 01.09.1993 (BGBI I S 1527) legte mit Wirkung vom 01.09.1993 fest, dass "keiner Arbeitserlaubnis bedürften â∏! 2. das fahrende Personal im grenzüberschreitenden Personen- und Güterverkehr bei Arbeitgebern mit Sitz im Ausland". Damit wurde geregelt, dass die Arbeitserlaubnisfreiheit nur im Falle der "Einstrahlung" der TAxtigkeit auf deutsches Gebiet bei BeschĤftigung durch einen im Ausland ansĤssigen Unternehmer gewÃxhrt wird. Das BSG hat in seiner Entscheidung vom 10.03.1994 (SozR 3-4210 <u>§ 9 Nr 1</u>) klargestellt, dass die Normänderung zum 01.09.1993 nicht nur deklaratorische, sondern konstitutive Bedeutung hatte und eine materiellrechtliche, einengende Modifizierung der bisherigen Vorschrift gebracht hat. In der Folgezeit haben sich Meinungsverschiedenheiten A<sup>1</sup>/<sub>4</sub>ber die Auslegung der ab 01.09.1993 gültigen Neufassung des § 9 Nr 2 AEVO ergeben. Die Beklagte hat die Meinung vertreten, dass die Vorschrift des § 9 Nr 2 AEVO nur für auslĤndische Kraftfahrer gelten kĶnne, die bei einem im Ausland ansĤssigen Unternehmer beschäxftigt sind und wenn zudem die benutzten Fahrzeuge im Sitzstaat des Unternehmers zugelassen seien. Nicht unter die Befreiungsvorschrift sollten nach Meinung der Beklagten im Ausland wohnende Kraftfahrer fallen, die LKW von einem in Deutschland ansÄxssigen Unternehmen fahren. Die Beklagte hat den betroffenen Unternehmen bzw auslĤndischen Arbeitnehmern, soweit in Deutschland zugelassene LKW gefahren wurden, jedoch aus Gründen des Vertrauensschutzes eine ̸bergangsfrist für die Umstellung auf die ihrer Ansicht nach schon ab 01.09.1993 auch insofern geÄxnderte Rechtslage eingerÄxumt und den betoffenen auslĤndischen Arbeitnehmern ab Mitte 1995 bis insgesamt 30.04.1997 Arbeitserlaubnisse gewÄxhrt. Diese Verwaltungspraxis beruhte auf Weisungen des Bundesministeriums für Arbeit und Sozialordnung.

Mit der à nderung der AEVO vom 30.09.1996, die mit Wirkung vom 10.10.1996 in

Kraft trat, wurde der Wortlaut des § 9 Nr 2 AEVO an die schon zuvor vom Verordnungsgeber vertretene Rechtsmeinung angepasst und noch enger gefasst. Danach bedarf nun nur noch "keiner Arbeitserlaubnis â $_{\parallel}$ ! 2. das fahrende Personal im grenzÃ $_{\parallel}$ 4berschreitenden Personen- und GÃ $_{\parallel}$ 4terverkehr bei Arbeitgebern mit Sitz im Ausland, sofern a) das Fahrzeug im Sitzstaat des Arbeitsgebers zugelassen ist â $_{\parallel}$ ! " Die AEVO ist schlieÃ $_{\parallel}$ lich durch die ArGV vom 17.09.1998 (BGBI I S 2899) mit Wirkung vom 25.09.1998 abgelÃ $_{\parallel}$ 5t worden. Die Bestimmung des § 9 Nr 2a AEVO im hier relevanten Umfange findet sich inhaltsgleich nunmehr in  $_{\parallel}$ 6§ 9 Nr 3a ArGV.

Mit der Neufassung des § 9 Nr 2a AEVO zum 10.10.1996 trat auch für türkische Arbeitnehmer formal eine wesentliche Beschränkung für den Zugang zum deutschen Arbeitsmarkt ein. Dabei kann dahingestellt bleiben, ob aus verfassungsrechtlichen Gründen eine Ã□bergangsregelung in die Verordnung hätte aufgenommen werden müssen. Eine solche Ã□bergangsregelung wäre heute in jedem Falle abgelaufen. Der VO-Geber hat durch seine Weisung an die Beklagte und durch die Wiederholung der Neuregelungen vom 10.10.1996 in der ArGV ca zwei Jahre später zu erkennen gegeben, dass er allenfalls eine knappe und keinesfalls über den Zeitpunkt des In-Kraft-Tretens der ArGV zum 25.09.1998 hinaus geltende Ã□bergangsregelung wollte.

Zusammenfassend ist also festzustellen, dass eine wesentliche EinschrĤnkung des Zugangs der in Rede stehenden türkischen LKW-Fahrer zum deutschen Arbeitsmarkt ab 10.10.1996, allenfalls wegen einer etwa notwendigen Ã∏bergangsregelung etwas später, eingetreten ist.

Die Neuregelung war  $\hat{a}_{0}$  anders als die Beklagte meint  $\hat{a}_{0}$  konstitutiv und nicht nur deklaratorisch. Die bis zum 10.10.1996 g $\tilde{A}_{1}$ ltige Fassung des  $\hat{A}_{2}$  9 Nr 2 AEVO war mit der Neuregelung nicht identisch. Dies ergibt sich eindeutig aus dem Vergleich des Wortlauts beider Regelungen. Zudem kann grunds $\tilde{A}_{2}$ zlich nicht davon ausgegangen werden, dass bei Rechtsminderungen diese  $\tilde{A}_{2}$ ber ihren Wortlaut hinaus auszulegen sind. Zumal wenn  $\hat{a}_{0}$  wie im vorliegenden Regelungstatbestand  $\hat{a}_{0}$  die beiden  $\tilde{A}_{2}$ nderungen jeweils f $\tilde{A}_{2}$ r sich gesehen  $\hat{a}_{2}$ 0 wesentliche Rechtsminderungen f $\tilde{A}_{2}$ r die Betroffenen brachten. F $\tilde{A}_{2}$ r eine konstitutive  $\tilde{A}_{2}$ nderung des  $\hat{A}_{3}$  9 Nr 2a AEVO zum 10.10.1996 spricht auch die vorher nicht gegebene Differenzierung in  $\hat{A}_{3}$  9 Nr 2b AEVO. In der letztgenannten Vorschrift wird auch  $\hat{a}_{2}$ 0 wie bisher  $\hat{a}_{3}$ 1 ab 10.10.1996 nicht zur Voraussetzung einer Arbeitserlaubnisfreiheit gemacht, dass die Fahrzeuge (hier Omnibusse) im Ausland zugelassen sind.

Diese EinschrĤnkung der Arbeitserlaubnisfreiheit ab 10.10.1996 verstĶÃ $\Box$ t gegen das Assoziationsrecht und ist deshalb fÃ $^1$ /4r den tÃ $^1$ /4rkischen Kläger unbeachtlich. FÃ $^1$ /4r ihn gilt die bis zum 09.10.1996 gÃ $^1$ /4ltige Regelung weiter, so dass er auf den deutschen Teilstrecken seiner grenzÃ $^1$ /4berschreitenden Frachtrouten weiterhin arbeitserlaubnisfrei fahren darf. Die ArGV stellt in § 13 klar, dass gÃ $^1$ /4nstigere Regeln des Beschlusses Nr 1/80 des Assoziationsrates den Bestimmungen der ArGV vorgehen.

Der Schutzbereich des Art 13 ARB erfasst nicht nur seinem Wortlaut nach, sondern auch von Sinn und Zweck her den Schutz der im grenzļberschreitenden Verkehr eingesetzten týrkischen Arbeitnehmer. Der Beschluss 1/80 ARB beinhaltet einen weiteren durch die Art 48, 49 und 50 EGV geleiteten Schritt zur Herstellung der Freizügigkeit der Arbeitnehmer zwischen der Türkei und den Mitgliedsstaaten (EuGH Urteil vom 23.01.1997 â $\square$  Rs. C-171/95 "T." Rdnrn 19, 20 = NVwZ 1997, 677 ). Im Lichte dieses Normzweckes erlaubt es der Schutz des inlÄgndischen Arbeitsmarktes in FĤllen wie dem vorliegenden, bei dem der inlĤndische Arbeitsmarkt nur marginal berührt wird, nicht, die Stillhalteklausel restriktiv zu interpretieren, etwa dergestalt, dass nur solche ArbeitsverhĤltnisse darin einzubeziehen wĤren, die ihren arbeitsrechtlichen oder ihren faktischen Schwerpunkt im Inland eines Mitgliedsstaates haben. Im Gegenteil sind solche ArbeitsverhĤltnisse in den Schutzbereich des Art 13 ARB einzubeziehen, die nur eine Ausstrahlung eines türkischen Arbeitsverhältnisses in das Hoheitsgebiet eines Mitgliedsstaates bedeuten. Der Beschluss 1/80 ARB ist offensichtlich ein Kompromiss zwischen den Vertragspartnern des Assoziierungsabkommens. Damit sollte ein wesentlicher Schritt zur Freizļgigkeit der Arbeitnehmer der Türkei und der Mitgliedsstaaten getan werden (EuGH Urteil vom 20.09.1990 â∏ Rs. C-192/89 "S." Rdnr 20 = NVwZ 1991 S 255). Hintergrund dieses Kompromisses war, dass einerseits die volle Freizügigkeit von der Türkei für ihre Arbeitnehmer begehrt wurde und andererseits die Mitgliedsstaaten ihren Arbeitsmarkt vor dem vollen Zugang aller türkischen Arbeitnehmer schützen wollten. Unter diesen Voraussetzungen gibt es offensichtlich keinen Sinn, die Freizügigkeit von türkischen Arbeitnehmern, die den Arbeitsmarkt der Mitgliedstaaten nur â∏ wie im vorliegenden Fall â∏ marginal berühren, stärkeren Einschränkungen zu unterwerfen, als die Freizügigkeit für jene Arbeitnehmer, die ihren arbeitsrechtlichen oder faktischen Schwerpunkt in einem Mitgliedsstaat haben. Die letztgenannten Arbeitnehmer stellen n\tilde{A}\timesmillem mlich f\tilde{A}\tilde{\psi}\r den Arbeitsmarkt eines Mitgliedsstaates eine weit gröÃ∏ere Belastung dar als die Arbeitnehmer im vorliegenden Falle.

Eine unzulässige Arbeitnehmerüberlassung liegt nicht vor. Das türkische Unternehmen ist Arbeitgeber des Klägers und erbringt mit ihm die der deutschen Auftraggeberin geschuldete Leistung, die LKW an die vereinbarten Ziele zu fahren. Gegen eine unzulässige Arbeitnehmerüberlassung spricht die Regelung in § 9 Nr 3b ArGV, die die Arbeitserlaubnisfreiheit für das fahrende Personal im grenzüberschreitenden Personenverkehr bei Arbeitgebern mit Sitz im Ausland feststellt, wenn das Fahrzeug im Inland zugelassen ist, für eine Tätigkeit der Arbeitnehmer im Linienverkehr mit Omnibussen. Der Senat sieht, was die Frage der Arbeitnehmerüberlassung angeht, keinen Unterschied zwischen Güter- und Personenverkehr. Er geht davon aus, dass der Verordnungsgeber in § 9 Nr 3b ArGV keine Arbeitserlaubnisfreiheit in Fällen unzulässiger Arbeitnehmerüberlassung gewähren wollte.

Dahingestellt bleibt, ob, wie die Beklagte geltend macht, die Klägerin, ihre Fahrer oder ihr deutscher Auftraggeber gegen das deutsche Gýterkraftverkehrsrecht verstoÃ[en. Etwaige derartige VerstöÃ[e zu ahnden oder zu unterbinden ist den fþr das Güterkraftverkehrsrecht zuständigen Behörden und Gerichten

aufgegeben und vorbehalten.

Demzufolge war die Berufung der Beklagten gegen das Feststellungsurteil des SG  $N\tilde{A}^{1/4}$ rnberg vom 27.10.1998 zur $\tilde{A}^{1/4}$ ckzuweisen.

Der Senat ist zur Klarstellung auch dem Antrag des KlĤgers hinsichtlich des Bescheides vom 11.06.1997 in der Gestalt des Widerspruchsbescheides vom 12.09.1997 gefolgt, mit dem die Beklagte dem KlĤger die Erteilung einer AE versagt hat. Diese Entscheidung kann im Lichte der obigen AusfĽhrungen zum Feststellungsverfahren keinen Bestand haben. Schon das SG hĤtte sie aufheben mÃ⅓ssen. Mit dem Tenor zu II) wird Ã⅓berflÃ⅓ssiger Formalismus gemieden.

Die Kostenentscheidung beruht auf § 193 SGG.

Der Senat hat die Revision wegen grundsÃxtzlicher Bedeutung zugelassen (§ 160 Abs 2 Nr 1 SGG).

Erstellt am: 22.09.2003

Zuletzt verändert am: 22.12.2024